

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 17.0196X / 00

Emissão / Issue
1 de julho de 2011
July 1, 2011

Revisão / Review: 12

Validade / Expiration
30 de junho de 2026
July 30, 2026

Solicitante / Certificate Holder
Party Site No.: 595217

ASCOVAL INDUSTRIA E COMERCIO LTDA
Rua Goiatuba 81 Jardim Mutinga - Barueri, SP, 06465-010 - Brasil
CNPJ: 43.021.906/0001-03

Fabricante / Manufacturer
Party Site No.: 595217

ASCOVAL INDUSTRIA E COMERCIO LTDA
Rua Goiatuba 81 Jardim Mutinga - Barueri, SP, 06465-010 - Brasil
CNPJ: 43.021.906/0001-03

Produto Certificado / Certified Product

CONJUNTO VÁLVULA SOLENOIDE "RED HAT II"
Solenoid Valve "Red Hat II"

Modelo de Certificação / Certification Model

5

Programa de Certificação ou Portaria /
Certification Program or Decree

Portaria INMETRO no. 115, de 21 de março de 2022.
INMETRO Ordinance nº 115 as of March 21, 2022.

Norma(s) Aplicável(is) / Applicable standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2020
ABNT NBR IEC 60079-1:2016 Versão Corrigida: 2020
ABNT NBR IEC 60079-18:2020

Identificação UL / UL Identification

BR2053/Vol.1/Sec.5

Concessão para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Evaluation of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro Nº OCP-0029, confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Programs or Decrees above mentioned.



Rafael Parada

Rafael Parada
Program Owner

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 9
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 9

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 1 / 9

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 17.0196X / 00

Emissão / Issue
1 de julho de 2011
July 1, 2011

Revisão / Review: 12

Validade / Expiration
30 de junho de 2026
July 30, 2026

Identificação da Família/Modelo/Lote de Produto(s) Certificado(s) /

Identification of the Family/Model/Lot of Certified Product(s):

Marca <i>Brand Name</i>	Modelo <i>Model</i>	Descrição <i>Description</i>	Código de Barras <i>Bar Code Number</i>
ASCOVAL	M6	CONJUNTO VÁLVULA SOLENOIDE "RED HAT II" <i>Solenoid Valve "Red Hat II"</i>	N/A
ASCOVAL	M12	CONJUNTO VÁLVULA SOLENOIDE "RED HAT II" <i>Solenoid Valve "Red Hat II"</i>	N/A
ASCOVAL	MXX	CONJUNTO VÁLVULA SOLENOIDE "RED HAT II" <i>Solenoid Valve "Red Hat II"</i>	N/A
ASCOVAL	MXX Baixa Potência	CONJUNTO VÁLVULA SOLENOIDE "RED HAT II" <i>Solenoid Valve "Red Hat II"</i>	N/A
ASCOVAL	MXX Baixa potência com supressor de ruído	CONJUNTO VÁLVULA SOLENOIDE "RED HAT II" <i>Solenoid Valve "Red Hat II"</i>	N/A

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

O Conjunto Solenóide Red Hat II, modelos M6, MXX, MXX Baixa Potência, MXX Baixa Potência com supressor de ruído e M12 são para utilização em atmosferas explosivas de gases do Grupo II (EPL Gb) e atmosferas com poeiras combustíveis Grupo III (EPL Db), com tipo de proteção Invólucro a Prova de Explosão "Ex d" e encapsulamento "Ex m".

A proteção "Ex d" é fornecida pelo eletroduto de 1/2" NPT e a proteção "Ex m" é provida pelo encapsulamento completo do conjunto solenóide, que não permite áreas (espaços) vazios dentro do solenóide.

O solenóide é composto de uma bobina de fio de cobre esmaltado de poliéster/poliamida-imida enrolado em um carretel de sulfeto de polifenileno (PPS). O carretel é montado em uma armadura de aço que contempla um eletroduto de 1/2" NPT.

O conjunto completo é encapsulado usando epóxi (fibra de vidro mineral reforçado). A construção do solenóide também inclui um fusível térmico não resetável para limitar a temperatura da válvula solenóide, caso ocorra alguma anormalidade que possa causar temperatura excessivas.

The Solenoid valve Red Hat II models M6, MXX, MXX Low Power, MXX Low Power Purge Suppression and M12 are for use in explosive gas atmospheres Group II and combustible dust atmospheres Group III, in type of protection encapsulation "Ex m" and flameproof enclosures "Ex d".

The type of protection "Ex d" is provided by a 1/2" NPT conduit and the type of protection "Ex m" is provided by the complete encapsulation of solenoid valve, which do not allow voids within the solenoid valve.

The solenoid valve is assembled with a polyester/polyamide-imide magnet wire bobbin in a PPS (polyphenylene sulfide) reel. The reel is assembled into a steel enclosure with a 1/2" NPT conduit.

The whole assembly is encapsulated using epoxy (reinforced fiber mineral glass). The solenoid assembly also includes a non-resettable thermal protection to limit the solenoid valve temperature, in case an abnormal situation occurs and cause excessive temperatures.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 9
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 9

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 2 / 9

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 17.0196X / 00

Emissão / Issue
1 de julho de 2011
July 1, 2011

Revisão / Review: 12

Validade / Expiration
30 de junho de 2026
July 30, 2026

NOMENCLATURA / NOMENCLATURE:

Exemplo de Nomenclatura - *Nomenclature Example:*

EF 8314 H 300 MO 24/DC
A B C D E F

Onde / Where:

A	EF: À prova de explosão e Encapsulamento (Ex d m) – IP66	EF: Explosion Proof and Encapsulation (Ex d m) - IP66
B	Código Básico da Válvula	Basic Valve Catalog Number
C	Geração	Design Change Letter
D	Tamanho	Size
E	Sufixo - De acordo com a codificação utilizada pela ASCO	Suffix - According to the Asco's codification
F	Tensão	Voltage

MARCAÇÃO Ex / Ex MARKING:

Ex db mb IIC T* Gb
Ex db mb IIIC T** Db IP66
Tamb = -15 °C a/to +50 °C
(T* e T** ver Tabela sob CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS abaixo)
(T* and T** see Table under ELECTRICAL CHARACTERISTICS below)

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

MODELO MODEL	CLASSE DE TEMPERATURA (GÁS) T* TEMPERATURE CLASS (GAS) T*	MÁXIMA TEMPERATURA DE SUPERFÍCIE (POEIRA) T** MAXIMUM SURFACE TEMPERATURE (DUST) T**	BOBINA BOBBIN	CLASSE CLASS	POTÊNCIA [W] POWER [W]	TENSÃO [V] VOLTAGE [V]	TIPO DE TENSÃO VOLTAGE TYPE			
M6	T3	T200°C	HV-238214	FT	6,1	12 a/to 250	CA/AC			
					8,1					
				9,1						
				11,1						
			HV-238314	FT	10,6	6 a/to 240	CC/DC			
				FB	18,6					
			HV-238414	HT	HB	HV-238414	HT	6,1	12 a/to 250	CA/AC
								8,1		
							9,1			
							11,1			
			HV-238514	HT	HB	HV-238514	HT	10,6	6 a/to 250	CC/DC
							HB	18,6		
HC	20,6									

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 9
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 9

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 3 / 9

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 17.0196X / 00

Emissão / Issue
1 de julho de 2011
July 1, 2011

Revisão / Review: 12

Validade / Expiration
30 de junho de 2026
July 30, 2026

MODELO MODEL	CLASSE DE TEMPERATURA (GÁS) T* TEMPERATURE CLASS (GAS) T*	MÁXIMA TEMPERATURA DE SUPERFÍCIE (POEIRA) T** MAXIMUM SURFACE TEMPERATURE (DUST) T**	BOBINA BOBBIN	CLASSE CLASS	POTÊNCIA [W] POWER [W]	TENSÃO [V] VOLTAGE [V]	TIPO DE TENSÃO VOLTAGE TYPE
MXX	T4	T135°C	HV-238614	FT	10,1	12 a/to 250	CA/AC
				FB	17,1		
			HV-238714	FT	11,6	6 a/to 240	CC/DC
				FB	22,6		
			HV-238814	HT	10,1	12 a/to 250	CA/AC
				HB	17,1		
			HV-238914	HT	11,6	6 a/to 250	CC/DC
				HB	22,6		
				HC	24,6		
			276002	FT	12,0	24 a/to 230	CA/AC
MXX Baixa Potência MXX Low Power	T6	T85°C	238714 238914	LP	1,4	12 a/to 120	CC/DC
				LP3	0,55	12 a/to 125	
				LP4	0,70	12 a/to 125	
Baixa Potência com supressor de ruído Low Power with Surge Suppression	T6	T85°C	276006	LP	1,7	12 a/to 24	CC/DC
				LP4	0,75	12 a/to 125	
M12	T4: 16,1 W T3: 20,1 W	T135°C: 16,1 W T200°C: 20,1 W	HV-272614	FT	16,1	12 a/to 250	CA/AC

Tensão Máxima / Maximum Voltage	250 V _{CA/AC}
Potência Máxima / Maximum Power	26,4 W
Frequência / Frequency	50 / 60 Hz

Potências nominais por modelos descritas na tabela acima / Rated powers per models described in the table above.

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

• A corrente prospectiva de curto-circuito é de 1000 A.
The prospective short-circuit current is 1000 A.

• O equipamento é aplicável para instalações fixas onde a instalação é destinada a minimizar o risco de descargas eletrostáticas. O manual de instruções provém um guia para os usuários minimizarem o risco de descargas eletrostáticas.
The equipment is applicable for fixed installations where the installation is intended to minimize the risk from electrostatic discharge. The instructions manual provide guidance for the user to minimize the risk from electrostatic discharge.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 9
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 9

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 4 / 9

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 17.0196X / 00

Emissão / Issue
1 de julho de 2011
July 1, 2011

Revisão / Review: 12

Validade / Expiration
30 de junho de 2026
July 30, 2026

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Os seguintes ensaios de rotina devem ser conduzidos pelo fabricante e serão verificados durante as auditorias conduzidas pela UL:
The following routine tests shall be conducted by the manufacturer and will be verified during the audits conducted by UL:

- Ensaio de Rigidez Dielétrica de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-18.

Dielectric Strength Test according to ABNT NBR IEC 60079-18.

- Inspeção Visual de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-18.

Visual Inspection according to ABNT NBR IEC 60079-18.

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Conduit Assy	236141	L
02	Sleeve RH MXX	236549	V
03	Yoke RH M6 – Snap on Construction	238048	U
04	Yoke RH MXX/M12 – Snap on Construction	238049	AC
05	Coil RH M6	238214	AP
06	Coil RH M6	238314	AD
07	Coil RH M6	238414	AF
08	Coil RH M6	238514	AE
09	Coil RH MXX	238614	BH
10	Coil RH MXX	238714	BE
11	Coil RH MXX	238814	AM
12	Red Hat II Coil Numbering System	238855	W
13	Coil RH MXX	238914	AM
14	Fuse Thermal	FH 254089	B
15	Connector Conduit Assembly	254637	G
16	Bobbin Coil RH M6	254855	N
17	Bobbin Coil RH MXX	254856	P
18	Coil Assy RH M6	262272	G
19	Coil Assy RH MXX/M12	262273	L
20	SOL Assy MXX	270684	H
21	Bobbin Coil RH M12	272432	H
22	Coil RH M12	272614	AB
23	Fuse Thermal	FH 272728	1997-04
24	Coil RH M12	272814	H
25	Yoke Assy RH MXX	274844	C
26	Coil RH MXX	276006	G
27	Cartridge Assy 3 Way Operation Low Power Cartridge	297620	F
28	Manufacturing procedure – Red Hat II transfer molded Class 180 (H) Explosion proof solenoid	MP-C-085	H
29	Manufacturing procedure – Red Hat II transfer molded Class 155 (F) Explosion proof solenoid	MP-C-089	P
30	Manufacturing procedure – Red Hat II transfer molded Class 180 (H) Explosion proof solenoid	MP-C-090	R
31	Manufacturing procedure – Red Hat II transfer molded Class 180 (H) Explosion proof solenoid	MP-C-105	A

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 9
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 9

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 5 / 9

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 17.0196X / 00

Emissão / Issue
1 de julho de 2011
July 1, 2011

Revisão / Review: 12

Validade / Expiration
30 de junho de 2026
July 30, 2026

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho N° Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
32	Manufacturing procedure – Red Hat II transfer molded Class 155 (F) Explosion proof solenoid	MP-C-117	J
33	Connector Conduit ½ NPT	236805	J
34	Yoke Assy RH M6	254083	K
35	Yoke Assy RH MXX	254084	L
36	Yoke Assy RH M12	FV 272726	1997-06
37	Etiqueta adesiva para uso em bobinas Red Hat II, M6, MXX, MXX Baixa Potência, MXX Baixa Potência com Supressor e M12 Tipo “EF”	HV-134-127	N
38	Etiqueta adesiva para uso em Bobinas Red hat II para atmosferas potencialmente explosivas e risco eletrostático	GV-119-673	D
39	Selo de identificação de conformidade para embalagem	GV-134-480	J
40	Descrição de produto do conj. Sol. RED HAT II, M6, MXX, MXX Baixa Potência, MXX Baixa Potência com Supressor e M12 Tipo “EF”	FV-134-668	C
41	Instrução de Instalação e Manutenção dos Conjuntos Solenóides “Red-Hat II” para Atmosfera Potencialmente Explosiva	MI-0013	04
42	12W FT AC Fullwave Rectified	276002	G

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento N° Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
DS1	UL do Brasil INMETRO Cover Page - Issue 7	3708236.972578	2017-05-24
DS2	UL do Brasil INMETRO Cover Page + ExTRs IEC 60079-0 Ed. 5, IEC 60079-1 Ed. 6 and IEC 60079-18 Ed. 3 – (pgs. 1-39) - Issue 0 (11CA12108)	11CA12108	2011-06-30
	UL do Brasil INMETRO Cover Page - Issue 1 (SR7938326-T001)	SR7938326-T001	Ver nota 1 See note 1
	UL do Brasil INMETRO Cover Page - Issue 2 (SR8476890-T002-1)	SR8476890-T002-1	Ver nota 1 See note 1
	UL do Brasil INMETRO Cover Page (pgs. 40-43) - Issue 3 (12CA36869)	12CA36869	2012-10-25
	UL do Brasil Hazardous Locations GMA Project Cover Sheet - (pgs. 44-46) - Issue 4 (SR10339540-T001)	SR10339540-T001	2013-09-10
	UL do Brasil Hazardous Locations GMA Project Cover Sheet - (pgs. 47-49) - Issue 5 (793562.201911)	793562.201911	2014-04-29
DS3	INMETRO Lab Accreditation - Cepel	-	2017-05-18
DS4	INMETRO Lab Accreditation - Labelo	-	2017-05-18
DS5	ILAC – IAS - Lab Accreditation – UL US	-	2017-05-18
DS6	UL File BR1029 – Relatório de Avaliação e Ensaio (23 pages)	-	2004-01-14
DS7	UL Online Certifications Directory – QMFZ2.E343402 – Plastics – Component – (02 pages)	-	2011-05-05
DS8	Technical Datasheet - (01 page)	-	2010-09
DS9	Sira Test Report No. GB/SIR/ExTR07.0040/00 (08 pages)	-	2007-05-30

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 9
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 9

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 6 / 9

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 17.0196X / 00

Emissão / Issue
1 de julho de 2011
July 1, 2011

Revisão / Review: 12

Validade / Expiration
30 de junho de 2026
July 30, 2026

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
DS10	Labelo Test Report No. ATX074/2009 – Thermal endurance to heat and cold and Overpressure test	ATX074/2009	2009-11-27
DS11	Labelo Test Report No. C048/2005 – Degree of Protection Test (IPX6)	C048/2005	2005-12-06
DS12	Labelo Test Report No. C049/2005 – Degree of Protection Test (IPX6)	C048/2005	2005-12-06
DS13	Labelo Test Report No. C050/2005 – Degree of Protection Test (IPX6)	C050/2005	2005-12-06
DS14	Labelo Test Report No. C051/2005 – Salt Spray Test	C051/2005	2005-12-07
DS15	Evaluation/Information of drawings updates	-	2012-10-15
DS16	Thermal Cutoff datasheet	-	1998-04
DS17	½ Amp - 7 Amp Thermal Cutoffs Datasheets	-	-
DS18	Fuse information - This datasheet is provided to show compliance with IEC 60079-18 (ed. 3).	-	2014-05-20
DS19	Picture of the cut solenoid - Showing the encapsulation, yoke and coil	-	-
DS20	Picture of the cut solenoid - Showing the minimum thickness of encapsulation	-	-
DS21	Certificado de conformidade CEPEL - CEPEL-EX-031/98-1	CEPEL-EX-031/98-1	2002-02-16
DS22	Relatório de ensaio CEPEL - 5 pages - UNIAP-EX-622/98	UNIAP-EX-622/98	1998-06-22
DS23	Relatório de ensaio CEPEL - 2 pages - UNIAP-EX-622/98 Rev. 1	UNIAP-EX-622/98 Rev. 1	1999-05-26
DS24	Relatório de ensaio CEPEL - 3 pages - UNIAP-EX-890/98	UNIAP-EX-890/98	1998-09-23
DS25	Relatório de ensaio CEPEL - 2 pages - UNIAP-EX-890/98 Rev. 1	UNIAP-EX-890/98 Rev. 1	1999-05-26
DS26	UL File E12264 - Test Record No. 13	UL File E12264	1998-08-20
DS27	UL File E12264 - Test Record No. 14	UL File E12264	1999-08-31
DS28	UL do Brasil Hazloc Inmetro Evaluation Report Addendum – Issue 8	4291732.1037422	2017-09-29
DS29	UL do Brasil Hazloc Inmetro Test Report Addendum – Issue 10	4789954838 (V1S5)	2021-09-17

INFORMAÇÕES DE AUDITORIA(S) / AUDIT(S) INFORMATION:

Relatório(s) de Auditoria(s) Audit(s) Report(s)	UL Audit File#	Data da Realização (AAAA/MM/DD) Perform Date (YYYY/MM/DD)
Tratamento de Reclamações / Complaints Handling	A28378	2022/10/12&13
Fabricante / Manufacturer	A28378	2022/10/12&13

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 9
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 9

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 7 / 9

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 17.0196X / 00

Emissão / Issue
1 de julho de 2011
July 1, 2011

Revisão / Review: 12

Validade / Expiration
30 de junho de 2026
July 30, 2026

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

- 1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.**

The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific procedures. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.

- 2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada (s) acima.**

This certificate applies to the equipment (products) that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned above.

- 3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.**

Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.

- 4. Esta autorização está vinculada a um contrato e para o escopo acima citado.**

This license is related to a contract and to the scope above cited.

- 5. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.**

Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.

- 6. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.**

The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.

- 7. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.**

The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 9
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 9

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 8 / 9

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas
Electrical Equipment for Explosive Atmospheres

Certificado / Certificate: UL-BR 17.0196X / 00

Emissão / Issue
1 de julho de 2011
July 1, 2011

Revisão / Review: 12

Validade / Expiration
30 de junho de 2026
July 30, 2026

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISIONS HISTORY:

Revisão / Review	Data / Date	Descrição da Revisão / Revision Description:
12	2023-06-23	4790651626.2.1 – Adequação do certificado conforme Portaria INMETRO 115:2022 cobrindo: extensão da validade do certificado, desmembramento com transferência do fabricante EMERSON ARGENTINA S.A. para o certificado UL-BR 23.0445X / <i>Certificate adequacy according to INMETRO Ordinance 115:202 covering: extension of the certificate expiration date, dismemberment with transfer of the manufacturer EMERSON ARGENTINA S.A. to certificate UL-BR 23.0445X.</i>
11	2021-09-27	4789954838 - Atualização das versões das normas de avaliação, atualização de etiquetas de marcação com o novo símbolo do INMETRO e atualizações editoriais em desenhos sem impactos na certificação / <i>Update on evaluation standard versions, update on marking labels with the new INMETRO logo and editorial updates on drawings without impacts on certification.</i>
10	2021-01-22	4789790138 - Atualização do endereço do fabricante Emerson Argentina S.A. / <i>Update of the manufacturer's address Emerson Argentina S.A.</i>
9	2020-06-30	5302696.1294730 - Renovação do Certificado / <i>Certificate Renewal</i>
8	2017-10-02	4291732.1037472 - Inclusão de uma nova versão de bobina com alimentação CA (MXX 276002) / <i>Addition of a new version of bobbin power supplied with AC voltage (MXX 276002).</i>
7	2017-05-26	3708236.972578 - Atualização do certificado para remoção dos modelos "EV", atualização do número do certificado, correções no texto e renovação do Certificado. <i>Certificate update for removal of the "EV" model, certificate number update, corrections on the text and certificate renewal.</i>
6	2014-05-23	1294362.269971 - Atualização da marcação Ex de acordo com avaliação para Grupo III (EPL Db), Poeiras Combustíveis, Correção do Histórico de Revisões, Correção do CEP do Solicitante e Renovação do Certificado / <i>Update on the Ex marking according to evaluation for Group III (EPL Db), Combustible dusts, Correction on Certification Revision History, Correction on Applicant's ZIP Code and Certificate Renew.</i>
5	2014-05-06	793562.201911 - Acréscimo da Emerson S.A. na Argentina como fabricante alternativo / <i>Added Emerson S.A. in Argentina as alternative manufacturer</i>
4	2011-08-03	SR10339540-T001 – Atualização do modelo do certificado com pequenas correções e clarificações no texto. <i>Certificate template update with minor changes and clarifications in the text.</i>
3	2012-10-25	12CA36869 - Atualização dos desenhos do fabricante não afetando o tipo de proteção / <i>Update on manufacturer's drawings not affecting the type of protection</i>
2	2012-02-27	SR8476890-T002-1 - Atualização do endereço do Solicitante / <i>Change of Applicant's address</i>
1	2011-08-03	SR7938326-T001 - Inserida observação do Grau IP versus prefixo do produto na marcação e correções de digitação. / <i>Inserted observation of IP Degree versus product prefixes in the marking and correction of typographical mistakes</i>
0	2011-07-01	11CA12108 - Emissão inicial / <i>Initial issue</i>
A última revisão substitui e cancela as anteriores. <i>The last review replaces and cancels the previous ones.</i>		

Certificado de conformidade válido somente acompanhado das páginas de 1 a 9
Certificate of Conformity valid only if accompanied from pages 1 to 9

UL do Brasil Certificações Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil – 04571-010
T: 55 11 3049-8300 / <http://brazil.ul.com>

Página / Page: 9 / 9

Form-ULID-017660 – Rev. 1.0